tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu (EN)

CELLY slušalice UP1200 bele

CELLY



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/celly-slusalice-up1200-bele-akcija-cena/

EN

User manual
WIRED HEADPHONE
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Safety notes
Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product. If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your hearing. Listen at a moderate volume. Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product. Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations. Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product. Lay the cable so that it does not pose a tripping hazard. Keep the cable away from sharp edges and hot areas, and avoid it from clamping or crushing. To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product. Keep the product away from humidity, water or other liquids. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product. Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquidS. There are no serviceable parts inside thproduct. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Use
1- Insert the connector of the headset into the TYPE-C of your device.
2- Adjust the volume level of your device to the lowest.
3- Set the desired volume level on your device through the earphone remote control or the device.
4- Remote control:

	-	Mode	+
Play/Pausa	//	Single click	//
Volume -	Single click	//	//
Volume +	//	//	Single click
Previous track	//	Triple click	//
Next track	//	Double click	//
Answer call	//	Single click	//
Refuse call	//	Press and hold	//
Voice assistant	//	Press and hold	//

Cleaning
If necessary, clean the earphones with a damp cloth and let it dry completely before use. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

Storage
Store the earphone in a clean, dry area. Keep it away from direct sunlight.

Specifications
Driver unit: 10 mm
Sensitivity: 100 ± 5dB
Impedance: 16Ω
Frequency: 20Hz ~ 20kHz
Rated power: 3mW
Maximum power: 5mW
Cable lenght: 1.20m
Connector: Type-C

Disposal of the product
(Applicable in countries with separate collection systems of recyclable materials)
Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

This product complies with RoHS 2011/65/EU / EU-2015/863/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.

Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.
All brands are registered trademarks of their respective owners.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.

IT

Manuale d'istruzioni
WIRED HEADPHONE
Modello: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Leggere questo manuale utente e in particolare le note sulla sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale utente per riferimento futuro e includerlo in caso di cessione del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile per lesioni o danni provocati a persone o cose derivanti da un uso improprio del prodotto.

Note di sicurezza

Evitare l'ascolto a volumi estremi, in particolare per periodi di tempo prolungati durante l'utilizzo del prodotto. Se si utilizza il prodotto ad un volume eccessivamente alto, si potrebbe danneggiare permanentemente l'udito. Ascolta a volume moderato. Gli avvisi audio, gli avvisi e i rumori ambientali potrebbero avere un suono diverso quando si indossa il prodotto.

Siate consapevoli di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poterli riconoscere nelle situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto mentre si guidano veicoli a motore, si va in bicicletta, quando si utilizzano macchinari o in altre situazioni in cui una ridotta percezione dei rumori circostanti potrebbe rappresentare un rischio per sé o per gli altri. Allo stesso tempo, osservare anche le norme e le disposizioni legali del paese in cui si utilizza il prodotto. Posare il cavo in modo che non costituisca pericolo di inciampo. Tenere il cavo lontano da spigoli vivi e aree calde ed evitare che si blocchi o si schiacci. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, forare o esercitare un livello elevato di pressione sul prodotto. Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Non conservare né esporre il prodotto a fonti di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto dell'auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche per la pulizia poiché potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi S. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili. Non aprirlo/smontarlo mai. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non consentire mai a bambini o persone con disabilità di utilizzare prodotti elettrici senza supervisione. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro di plastica. Potrebbero ingoiarlo mentre giocano e soffocare. Assicurarsi che i bambini non rimuovano piccole parti dal prodotto e non giochino con esse.

Utilizzo

1- Inserisci il connettore dell'auricolare nel TYPE-C del tuo dispositivo.
2- Regola il livello del volume del tuo dispositivo al minimo.
3- Imposta il livello di volume desiderato sul tuo dispositivo tramite il telecomando dell'auricolare o il dispositivo.
4- Controllo remoto:

	-	Tasto Chiamate	+
Play/Pausa	//	Click singolo	//
Volume -	Click singolo	//	//
Volume +	//	//	Click singolo
Traccia precedente	//	Click triplo	//
Traccia successiva	//	Click doppio	//
Rispondere ad una chiamata	//	Click singolo	//
Rifiutare una chiamata	//	Tenere premuto	//
Assistente vocale	//	Tenere premuto	//

Pulizia

Se necessario, pulire gli auricolari con un panno umido e lasciarli asciugare completamente prima dell'uso. Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

Magazzinaggio

Conservare l'auricolare in un'area pulita e asciutta.
Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.

Specifiche

Unità driver: 10 mm
Sensibilità: 100 ± 5 dB
Impedenza: 16Ω
Frequenza: 20Hz ~ 20kHz
Potenza nominale: 3 mW
Potenza massima: 5 mW
Lunghezza cavo: 1,20 m
Connettore: tipo C

Smaltimento del prodotto (Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)

I vecchi prodotti non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il prodotto non fosse più utilizzabile, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio paese. Ciò assicura che i vecchi prodotti siano riciclati in modo professionale e si escludano anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo mostrato qui.

Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea.

Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.
Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.

ES

Manual de instrucciones
AURICULAR CABLEADO
Modelo: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad, antes de utilizar el producto. Guarde el manual de usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros. Esprinet S.p.A. no será en ningún caso responsable de las lesiones o daños causados a personas o cosas derivados del mal uso del producto.

Notas de seguridad
Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados cuando utilice el producto.
Si utiliza el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su audición. Escuche a un volumen moderado. Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes al usar el producto.
Tenga en cuenta las diferencias en el sonido de estas señales para poder reconocerlas en las situaciones correspondientes.
No utilice el producto cuando conduzca vehículos motorizados, ande en bicicleta, opere máquinas o en otras situaciones en las que la falta de conciencia de los ruidos en su entorno pueda representar un riesgo para usted o para otros. Al mismo tiempo, observe también las normas y disposiciones legales del país donde utilice el producto. Tienda el cable de manera que no represente un peligro de tropiezo. Mantenga el cable alejado de bordes afilados y zonas calientes, y evite que se apriete o aplaste. Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, agua u otros líquidos. No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en verano.
No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No utilice un producto dañado. Bajo ninguna circunstancia utilice agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso afectar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua ni
otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abras/desmontes. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico. Pueden tragarlo mientras juegan y asfixiarse. Asegúrese de que los niños no retiren ninguna pieza pequeña del producto y jueguen con ella.

Usar
1- Inserta el conector de los auriculares en el TYPE-C de tu dispositivo.
2- Ajusta el nivel de volumen de tu dispositivo al mínimo.
3- Configure el nivel de volumen deseado en su dispositivo a través del control remoto de los auriculares o del dispositivo.
4- Control remoto:

	-	**Modo**	+
Jugar / Pausa	//	Un solo click	//
Volumen	Un solo click	//	//
Sonido +	//	//	Un solo click
Pista anterior	//	Triple clic	//
Siguiente pista	//	Haga doble clic	//
Teléfono de respuesta	//	Un solo click	//
Descifrar búsqueda	//	presione y mantenga	//
Asistente vocal	//	presione y mantenga	//

Limpieza
Si es necesario, limpie los auriculares con un paño húmedo y déjelos secar completamente antes de usarlos. No utilice disolventes ni agentes de limpieza corrosivos o gaseosos. Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

Almacenamiento
Guarde el auricular en un lugar limpio y seco.
Manténgalo alejado de la luz solar directa.

Especificaciones
Unidad de controlador: 10 mm
Sensibilidad: 100 ± 5dB
Impedancia: 16Ω
Frecuencia: 20Hz ~ 20kHz
Potencia nominal: 3mW
Potencia máxima: 5mW
Longitud del cable: 1,20m
Conector: tipo C

Eliminación del producto
(Aplicable en países con sistemas de recolección selectiva de materiales reciclables)
¡Los productos viejos no se pueden tirar en la basura doméstica! Si el producto ya no se puede utilizar, deséchelo de acuerdo con las normas vigentes en su país.
Esto garantiza que los productos viejos se reciclen profesionalmente y que también se excluyan las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. El producto está marcado con el símbolo CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

Celly® es una marca de propiedad de Esprinet S.p.A.
Todas las marcas son marcas registradas y de sus respectivos dueños.

Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China

CELLY®

DE

Gebrauchsanleitung
KABELKOPFHÖRER
Modell: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie bei der Weitergabe des Produkts an Dritte mit. Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Eigentum, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.

Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie das Hören bei extremer Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie das Produkt verwenden.
Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke. Akustische Warnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts anders klingen.
Machen Sie sich bewusst, wie sich diese Signale klanglich unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.
Verwenden Sie das Produkt nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung eine Gefahr für Sie oder andere darstellen könnte. Beachten Sie gleichzeitig auch die gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt verwenden. Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt. Halten Sie das Kabel von scharfen Kanten und heißen Bereichen fern und vermeiden Sie, dass es eingeklemmt oder gequetscht wird. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen Sie das Produkt nicht, durchstechen Sie es nicht und üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus. Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern Sie Ihr Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus.
Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder
andere Flüssigkeiten. Im Inneren des Produkts befinden sich keine zu wartenden Teile. Öffnen/zerlegen Sie es niemals. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Menschen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie könnten es beim Spielen verschlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine Kleinteile vom Produkt entfernen und damit spielen.

Verwenden

1- Stecken Sie den Stecker des Headsets in den TYPE-C Ihres Geräts.
2- Stellen Sie die Lautstärke Ihres Geräts auf den niedrigsten Wert ein.
3- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke an Ihrem Gerät über die Kopfhörer-Fernbedienung oder das Gerät ein.
4- Fernbedienung:

	-	Modus	+
Abspielen / Pause	//	Ein einziger Klick	//
Lautstärke -	Ein einziger Klick	//	//
Sound +	//	//	Ein einziger Klick
Vorheriges Lied	//	Dreifacher Klick	//
Nächster Titel	//	Doppelklick	//
Anrufbeantworter	//	Ein einziger Klick	//
Suche entschlüsseln	//	drücken und halten	//
Gesangsassistent	//	drücken und halten	//

inigung

Reinigen Sie die Ohrhörer bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie vor dem Gebrauch vollständig trocknen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.

Lagerung

Bewahren Sie den Kopfhörer an einem sauberen, trockenen Ort auf.
Halten Sie es von direkter Sonneneinstrahlung fern.

Spezifikationen

Treibereinheit: 10 mm
Empfindlichkeit: 100 ± 5 dB
Impedanz: 16Ω
Frequenz: 20 Hz ~ 20 kHz
Nennleistung: 3 mW
Maximale Leistung: 5 mW
Kabellänge: 1,20 m
Anschluss: Typ-C

Entsorgen des Produkts

(In Ländern mit einem separaten Sammelsystem wiederverwertbarer Materialien)
Unbrauchbar gewordene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Falls das Produkt unbrauchbar geworden ist, nach den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgen. Dadurch wird sichergestellt, dass die alten Produkte auf professionelle Art und Weise recycelt und negative Folgen für die Umwelt ausgeschlossen werden. Aus diesem Grund sind die Elektrogeräte mit dem hier dargestellten Symbol gekennzeichnet.

Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie EG/2011/65 / EU-2015/863/EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

Celly® ist ein Warenzeichen der Esprinet S.p.A.
Alle Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.

CELLY®

FR

Mode d'emploi
CASQUE FILAIRE
Modèle: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et joignez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenue responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Notes de sécurité
Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.
Si vous utilisez le produit à un volume trop élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré. Les avertissements audio, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sembler différents lorsque vous portez le produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin de pouvoir reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.
N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, faites du vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une mauvaise conscience des bruits environnants pourrait présenter un risque pour vous ou autrui. Dans le même temps, respectez également les réglementations et dispositions légales du pays dans lequel vous utilisez le produit. Posez le câble de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement. Gardez le câble à l'écart des bords tranchants et des zones chaudes, et évitez qu'il ne soit serré ou écrasé. Pour éviter un dysfonctionnement ou des dommages au produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas de pression élevée sur le produit. Conservez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Ne stockez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.
N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas un produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne l'ouvrez/démontez jamais. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec elles.

Utiliser
1- Insérez le connecteur du casque dans le TYPE-C de votre appareil.
2- Réglez le niveau de volume de votre appareil au plus bas.
3- Réglez le niveau de volume souhaité sur votre appareil via la télécommande des écouteurs ou l'appareil.
4- Télécommande :

	-	Mode	+
Play / Pausa	//	Clic simple	//
Le volume -	Clic simple	//	//
Son +	//	//	Clic simple
Piste précédente	//	Triple clic	//
Piste suivante	//	Double clic	//
Répondre au téléphone	//	Clic simple	//
Déchiffrer la recherche	//	Appuyez et maintenez	//
Assistant vocal	//	Appuyez et maintenez	//

Nettoyage
Si nécessaire, nettoyez les écouteurs avec un chiffon humide et laissez-les sécher complètement avant utilisation. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux. Assurez-vous qu'aucune eau ou autre liquide ne pénètre dans le boîtier.

Stockage
Rangez l'écouteur dans un endroit propre et sec. Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.

Caractéristiques
Unité pilote : 10 mm
Sensibilité : 100 ± 5dB
Impédance : 16 Ω
Fréquence : 20 Hz ~ 20 kHz
Puissance nominale : 3 mW
Puissance maximale : 5 mW
Longueur du câble : 1,20m
Connecteur : Type-C

Élimination du produit
(Applicable dans les pays ayant des systèmes de tri sélectif de matières recyclables)
Les vieux produits ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit n'est plus utilisable, l'éliminer en respectant les normes en vigueur dans le pays d'utilisation. Cela garantit que les vieux produits sont recyclés de manière professionnelle et exclut aussi toute conséquence négative pour l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole ci-après.

Ce produit est conforme RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. Le produit porte la marque CE et est conforme à Normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Celly® est une marque appartenant à Esprinet S.p.A.
Toutes les marques sont enregistrées et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Fabriqué en Chine

CZ

Návod k použití
KABELOVÉ SLUCHÁTKO
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny. Uschovejte uživatelskou příručku pro budoucí použití a přiložte ji k předání produktu třetím stranám. Společnost Esprinet S.p.A. nebude žádným způsobem zodpovědná za zranění nebo škody způsobené osobám nebo na majetku v důsledku nesprávného použití produktu.

Bezpečnostní poznámky
Vyhněte se poslechu při extrémní hlasitosti, zejména po delší dobu při používání produktu. Pokud budete výrobek používat při příliš vysoké hlasitosti, můžete si trvale poškodit sluch. Poslouchejte při střední hlasitosti. Zvuková varování, výstrahy a okolní zvuky mohou při nošení produktu znít odlišně. Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích.
Výrobek nepoužívejte při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kdy by zhoršené vnímání hluku ve vašem okolí mohlo představovat riziko pro vás nebo ostatní. Zároveň také dodržujte právní předpisy a ustanovení v zemi, kde výrobek používáte. Kabel položte tak, aby o něj nehrozilo zakopnutí. Udržujte kabel mimo ostré hrany a horká místa a zabraňte jeho sevření nebo přimáčknutí. Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození produktu, zabraňte náhodným pádům, nemačkejte, nepropichujte a nevyvíjejte na produkt vysoký tlak. Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Neskladujte ani nevystavujte svůj výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je v létě přístrojová deska vašeho auta. Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nepoužívejte poškozený výrobek. K čištění v žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit pouzdro nebo dokonce zhoršit funkčnost výrobku. Výrobek neponořujte do vody popř jiné kapalinyS. Uvnitř výrobku nejsou žádné opravitelné díly. Nikdy jej neotevírejte/nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Dbejte na to, aby si děti nehrály s plastovým obalem. Při hře jej mohou spolknout a udusit se. Ujistěte se, že děti z výrobku neodstraňují žádné malé části a nehrají si s nimi.

Použití
1- Vložte konektor náhlavní soupravy do TYPU-C vašeho zařízení.
2- Nastavte hlasitost svého zařízení na nejnižší úroveň.
3- Nastavte požadovanou úroveň hlasitosti na vašem zařízení pomocí dálkového ovladače sluchátek nebo zařízení.

4 - Dálkové ovládání:

	-	Režim	+
Play / Pausa	//	Jedno kliknutí	//
Objem -	Jedno kliknutí	//	//
Zvuk +	//	//	Jedno kliknutí
Předchozí stopa	//	Trojité kliknutí	//
Další stopa	//	Dvojklik	//
Odpovězte na telefon	//	Jedno kliknutí	//
Dešifrovat vyhledávání	//	stiskněte a podržte	//
Hlasový asistent	//	stiskněte a podržte	//

Čištění
V případě potřeby očistěte sluchátka vlhkým hadříkem a před použitím je nechte zcela vyschnout. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky. Zajistěte, aby do krytu nepronikla voda nebo jiné kapaliny.

Úložný prostor
Skladujte sluchátka na čistém a suchém místě.
Chraňte před přímým slunečním zářením.

Specifikace
Jednotka pohonu: 10 mm
Citlivost: 100 ± 5dB
Impedance: 16Ω
Frekvence: 20Hz ~ 20kHz
Jmenovitý výkon: 3mW
Maximální výkon: 5mW
Délka kabelu: 1,20m
Konektor: Type-C

Likvidace výroku
(pro země se zavedeným systémem sběru tříděných recyklovatelných materiálů)
Staré výrobky nemohou být likvidovány s domácím odpadem! Pokud je výrobek nepoužitelný, zlikvidujte ho v souladu s nařízeními, platnými ve vaší zemi. Zajistíte tak, že staré výrobky budou recyklovány profesionálním způsobem a zabráníte působení negativních vlivů na životní prostředí. Z tohoto důvodu jsou elektrická zařízení označena symbolem, zde znázorněným.

Tento produkt je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU / EU-2015/863/EU. Produkt nese označení CE a vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií.

Celly® je obchodní značka vlastněná společností Esprinet S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobeno v Číně.

SK

Návod na použitie
ZAPOJENÉ SLÚCHADLO
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny. Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedať za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo na majetku v dôsledku nesprávneho používania produktu.

Bezpečnostné poznámky
Vyhnite sa počúvaniu pri extrémnej hlasitosti, najmä pri dlhodobom používaní výrobku. Ak používate výrobok pri príliš vysokej hlasitosti, môžete si trvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, upozornenia a okolité zvuky môžu pri nosení produktu znieť odlišne. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska ich zvuku, aby ste boli schopní rozpoznať signály v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, bicyklovaní, pri obsluhe strojov alebo v iných situáciách, kde by zhoršené vnímanie hluku vo vašom okolí mohlo predstavovať riziko pre vás alebo iných. Zároveň dodržiavajte aj právne predpisy a ustanovenia v krajine, kde výrobok používate. Kábel položte tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia. Kábel držte mimo ostrých hrán a horúcich oblastí a zabráňte jeho zovretiu alebo rozdrveniu. Aby ste predišli chybnej funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvte, neprepichujte ani nevyvíjajte vysoký tlak na produkt. Udržujte výrobok mimo dosahu vlhkosti, vody alebo iných tekutín. Neskladujte ani nevystavujte svoj výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad palubná doska vášho auta v lete. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať ani rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok. Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť výrobku. Výrobok neponárajte do vody resp iné kvapalinyS. Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte/nerozoberajte. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dbajte na to, aby sa deti nehrali s plastovým obalom. Pri hre ho môžu prehltnúť a udusiť sa. Dbajte na to, aby deti z výrobku neodstraňovali žiadne malé časti a nehrali sa s nimi.

Použite
1- Vložte konektor náhlavnej súpravy do TYPU-C vášho zariadenia.
2- Nastavte úroveň hlasitosti vášho zariadenia na najnižšiu.
3- Nastavte požadovanú úroveň hlasitosti na vašom zariadení pomocou diaľkového ovládača slúchadiel alebo zariadenia.

4 - Diaľkové ovládanie:

	-	**režim**	+
Play / Pausa	//	Jediným kliknutím	//
Objem -	Jediným kliknutím	//	//
Zväzok +	//	//	Jediným kliknutím
Predchádzajúca skladba	//	Trojité kliknutie	//
Nasledujúca skladba	//	Dvojité kliknutie	//
Prijať hovor	//	Jediným kliknutím	//
Odmietnutie hovoru	//	stlačte a podržte	//
Hlasový asistent	//	stlačte a podržte	//

Upratovanie
V prípade potreby vyčistite slúchadlá vlhkou handričkou a pred použitím ich nechajte úplne vyschnúť. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, korozívne alebo plynné čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby do krytu neprenikla voda ani iné tekutiny.

Skladovanie
Skladujte slúchadlá na čistom a suchom mieste.
Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

technické údaje
Jednotka pohonu: 10 mm
Citlivosť: 100 ± 5dB
Impedancia: 16Ω
Frekvencia: 20Hz ~ 20kHz
Menovitý výkon: 3mW
Maximálny výkon: 5mW
Dĺžka kábla: 1,20m
Konektor: Typ-C

Likvidácia výrobku
(pre krajiny so zavedeným systémom zberu triedených recyklovateľných materiálov)
Staré výrobky nemôžu byť likvidované s domácim odpadom! Pokiaľ je výrobok nepoužiteľný, zlikvidujte ho v súlade s nariadeniami, platnými vo vašej zemi.
Zaistite tak, že staré výrobky budú recyklované profesionálnym spôsobom a zabránite pôsobeniu negatívnych vplyvov na životné prostredie.
Z tohto dôvodu sú elektrické zariadenia označené symbolom, tu znázorneným

Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65 / EÚ / EU-2015/863/EU. Produkt nesie označenie CE a vyhovuje bezpečnostným normám stanovenými Európskou úniou.

Celly® je obchodná značka, vlastnená Esprinet S.p.A.
Všetky brandy sú registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobené v Číne.

GR

Εγχειρίδιο οδηγιών
ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Μοντέλο: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ειδικότερα τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετέ το όταν παραδίδετε το προϊόν σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. δεν θα θεωρηθεί σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσιακά στοιχεία που προκύπτουν από κακή χρήση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραία ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.
Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά υψηλή ένταση, μπορεί να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε σε μέτρια ένταση. Οι ηχητικές προειδοποιήσεις, οι ειδοποιήσεις και οι περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά όταν φοράτε το προϊόν.
Προσέξτε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.
Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οδηγείτε μηχανοκίνητα οχήματα, ποδηλάσια, όταν χειρίζεστε μηχανές ή σε άλλες καταστάσεις όπου η μειωμένη επίγνωση των θορύβων στο περιβάλλον σας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρήστε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις στη χώρα όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν.
Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος σκονίσματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από αιχμηρές άκρες και ζεστές περιοχές και αποφύγετε να σφίξει ή να συνθλιβεί. Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σας σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.
Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, οινόπνευμα ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Μην το ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε ποτέ. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορεί να το καταπιούν όταν παίζουν και να πνιγούν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά εξαρτήματα από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Χρήση

1- Εισαγάγετε την υποδοχή του ακουστικού στο TYPE-C της συσκευής σας.
2- Προσαρμόστε το επίπεδο έντασης της συσκευής σας στο χαμηλότερο.
3- Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο έντασης ήχου στη συσκευή σας μέσω του τηλεχειριστηρίου των ακουστικών ή της συσκευής.
4- Τηλεχειριστήριο:

	-	Τρόπος	+
Παίξτε / Pausa	//	Απλό κλικ	//
Ενταση ΗΧΟΥ -	Απλό κλικ	//	//
Όγκος +	//	//	Απλό κλικ
Προηγούμενο κομμάτι	//	Τρίκλινο κλικ	//
Επόμενο κομμάτι	//	Διπλό κλικ	//
Απάντηση κλήσης	//	Απλό κλικ	//
Απορρίψτε την κλήση	//	πατήστε και κρατήστε πατημένο	//
Βοηθός φωνής	//	πατήστε και κρατήστε πατημένο	//

Καθάρισμα

Εάν χρειάζεται, καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς πριν τα χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά ή αέρια καθαριστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν διεισδύει νερό ή άλλα υγρά στο περίβλημα.

Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το ακουστικό σε καθαρό, στεγνό χώρο. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Προδιαγραφές

Μονάδα οδήγησης: 10 mm
Ευαισθησία: 100 ± 5dB
Αντίσταση: 16Ω
Συχνότητα: 20Hz ~ 20kHz
Ονομαστική ισχύς: 3mW
Μέγιστη ισχύς: 5mW
Μήκος καλωδίου: 1,20μ
Σύνδεσμος: Type-C

Απόρριψη του προϊόντος (Ισχύει σε χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)

Τα παλαιά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Σε περίπτωση που το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποιο χρονικό σημείο, να το πορρίψετε σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας. Αυτό εξασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείουν τις ρνητικές συνέπειες για το περιβάλλονΓια το λόγο αυτό, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός επισημαίνεται με το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το L RoHS 2011/65 / EE / EU-2015/863/EU. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Celly® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Esprinet S.p.A.
Όλα τα εμπορικά σήματα είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.

Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

CELLY®

TR

Kullanım kılavuzu
KABLOLU KULAKLIK
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun. Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü taraflara verirken de ekleyin. Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişilerin veya malların yaralanmasından veya zarar görmesinden hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Güvenlik notları
Ürünü kullanırken özellikle uzun süre boyunca aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız işitme duyunuza kalıcı zarar verebilirsiniz. Orta ses seviyesinde dinleyin. Ürün takıldığında sesli uyarılar, uyarılar ve ortam sesleri farklı duyulabilir. İlgili durumlarda sinyalleri tanıyabilmeniz için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü, motorlu araç sürerken, bisiklete binerken, makine kullanırken veya çevrenizdeki gürültülere ilişkin farkındalığın sizin veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenleme ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılma tehlikesi yaratmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun, sıkışmasını veya ezilmesini önleyin. Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için kazara düşmekten kaçının, ürünü ezmeyin, delmeyin veya üzerine yüksek düzeyde baskı uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun. Yaz aylarında ürününüzü herhangi bir ısı kaynağına, direkt güneş ışığına, radyatöre, sobaya veya aracınızın gösterge paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız veya saklamayınız. Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, hiçbir durumda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları temizlik için kullanmayın. Ürünü suya batırmayın veya diğer sıvılar Ürünün içinde bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Asla açmayın/sökmeyin. Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin elektrikli ürünleri gözetimsiz kullanmalarına asla izin vermeyin. Çocukların plastik ambalajla oynamadığından emin olun. Oynarken yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçalar çıkarıp oynamamalarına dikkat edin.

Kullanmak
1- Kulaklığın konnektörünü cihazınızın TIP-C girişine takın.
2- Cihazınızın ses seviyesini en düşük seviyeye ayarlayın.
3- Kulaklığın uzaktan kumandasını veya cihazı kullanarak cihazınızda istediğiniz ses seviyesini ayarlayın.
4- Uzaktan kumanda:

	-	kip	+
Pausa / oyna	//	Tek tık	//
Hacim -	Tek tık	//	//
Ses +	//	//	Tek tık
Önceki parça	//	Üçlü tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama	//
Telefonu yanıtla	//	Tek tık	//
Aramayı reddet	//	basın ve basılı tutun	//
Vokal asistanı	//	basın ve basılı tutun	//

Temizlik
Gerekirse kulaklıkları nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Herhangi bir solvent, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın. Muhafazaya su veya başka sıvıların girmediğinden emin olun.

Depolamak
Kulaklığı temiz ve kuru bir alanda saklayın.
Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

Özellikler
Sürücü ünitesi: 10 mm
Hassasiyet: 100 ± 5dB
Empedans: 16Ω
Frekans: 20Hz ~ 20kHz
Anma gücü: 3mW
Maksimum güç: 5mW
Kablo uzunluğu: 1,20m
Bağlayıcı: Tip-C

Ürünün bertaraf edilmesi
(Geri dönüşebilir malzemeler için farklı toplama sistemleri bulunan ülkeler için geçerlidir)
Eski ürünler evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır! Ürün bir şekilde artık kullanılamaz hale geldiğinde, ülkenizde yürürlükte bulunan mevzuata uygun şekilde bertaraf ediniz.
Bu sayede hem eski ürünler düzenli biçimde yeniden dönüşüme sokulmakta, hem de çevreye zarar verilmemektedir.
Bu nedenle, elektrikli cihazlarda burada gösterilen işaret yer almaktadır.

CE Bu ürün RoHS 2011/65/AB/ EU-2015/863/EUdirektifi ile uyumludur. Ürün üzerinde bir CE işareti bulunur ve Avrupa Birliği güvenlik standartlarına uyumludur.

Celly®, Esprinet S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır.
Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20 üzerinden, 20871 Vimercate (MB) - İtalya
Çin yapımı.

SA

دليل الاستخدام
سماعة سلكية
نموذج: UP۲۰۰-TYPEC
REV۰۰ - ۰۳.۰۳.۲۰۲۲

CELLY®

اقرأ دليل المستخدم هذا وخاصة ملاحظات السلامة قبل استخدام المنتج. احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً وقم بإدراجه عند تمرير المنتج إلى أطراف ثالثة. لن تتحمل شركة ESPRINET S.P.A المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات نتيجة لسوء استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان

تجنب الاستماع إلى مستويات صوت عالية للغاية، خاصة لفترات طويلة من الوقت عند استخدام المنتج.
إذا استخدمت المنتج بمستوى صوت مرتفع للغاية، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف سمعك بشكل دائم. استمع بصوت معتدل. قد تبدو التحذيرات الصوتية والتنبيهات والضوضاء البيئية مختلفة عند ارتدائه المنتج.كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث الصوت حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقف المقابلة.
لا تستخدم المنتج عند قيادة السيارات أو ركوب الدراجات أو عند تشغيل الآلات أو في المواقف الأخرى التي قد يشكل فيها ضعف الوعي بالضوضاء في البيئة المحيطة بك خطرًا عليك أو على الآخرين. وفي الوقت نفسه، عليك أيضًا مراعاة اللوائح والأحكام القانونية في البلد الذي تستخدم فيه المنتج. ضع الكابل بحيث لا يشكل خطر التعثر. أبعد الكابل عن الحواف الحادة والمناطق الساخنة، وتجنب تعرضه للتثبيت أو الانكسار. لمنع حدوث أي خلل أو تلف في المنتج، تجنب السقوط العرضي، ولا تقم بسحق المنتج أو ثقبه أو ممارسة ضغط مرتفع عليه. احفظ المنتج بعيدًا عن الرطوبة أو الماء أو السوائل الأخرى. لا تقم بتخزين منتجك أو تعريضه لأي مصدر للحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو المشعات أو المواقد أو مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في فصل الصيف.
لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. لا تستخدم منتجًا تالفًا. لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف مواد التنظيف القوية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف لأنها قد تؤدي إلى إتلاف الهيكل أو حتى إضعاف وظيفة المنتج. لا تغمر المنتج في الماء أوسوائل أخرى لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحه/تفككه أبدًا. احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح أبدًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف. تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغلاف البلاستيكي. وقد يبتلعونه أثناء اللعب ويختنقون. تأكد من عدم قيام الأطفال بإزالة أي أجزاء صغيرة من المنتج واللعب بها.

يستخدم

١- أدخل موصل سماعة الرأس في TYPE-C بجهازك.
٢- اضبط مستوى صوت جهازك إلى أدنى مستوى.
٣- قم بضبط مستوى الصوت المطلوب على جهازك من خلال جهاز التحكم عن بعد الخاص بالسماعة أو الجهاز.
٤- التحكم عن بعد:

	-	عضرول	+
اوشرم / بعل	//	قتحاو قرقزب	//
- تتوصل	قتحاو قرقزب	//	//
+ مجح	//	//	قتحاو قرقزب
قبسا ةرمرلا	//	يتاحلتلا رقزلا	//
قتيلتلا قتيزغلا	//	رقزتي زيتيتلتتم	//
لصتتلا بجا	//	قتحاو قرقزب	//
قلكلبلا ضفرب	//	رارمتسلا عم طغضلا	//
رارمتسلا عم طغضلا	//	رارمتسلا عم طغضلا	//

تنظيف

إذا لزم الأمر، قم بتنظيف سماعات الأذن بقطعة قماش مبللة واتركها تجف تمامًا قبل الاستخدام. لا تستخدم أي مذيبات أو مواد تنظيف أكالة أو غازية. تأكد من عدم دخول الماء أو السوائل الأخرى إلى الهيكل.

تخزين

قم بتخزين سماعة الأذن في منطقة نظيفة وجافة. يبقيه بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة.

تحديد

وحدة التشغيل: ١٠ ملم
الحساسية: ١٠٠ ± ٥ ديسيبل
الممانعة: ١٦ أوم
التردد: ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز
الطاقة المقدرة: ٣ ميجاوات
الطاقة القصوى: ٥ ميجاوات
طول الكابل: ١,٢٠ م
الموصل: النوع سي

التخلص من المنتج

(قابل للتطبيق في البلدان التي بها أنظمة تجميع منفصلة للمواد القابلة لإعادة التدوير)
قد لا يتم التخلص من المنتجات القديمة في النفايات المنزلية! إذا لم يعد المنتج قادرًا على استخدامه في وقت ما ، فتخلص منه وفقًا للوائح المعمول بها في بلدك. هذا يضمن إعادة تدوير المنتجات القديمة بطريقة مهنية وأيضًا استبعاد الآثار السلبية على البيئة. لهذا السبب ، يتم وضع علامة على المعدات الكهربائية بالرمز الموضح هنا.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

CELLY" هي علامة تجارية مملوكة لشركة ESPRINET S.P.A.
جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.

ESPRINET S.P.A ، عبر ENERGY PARK ٢٠،
٢٠٨٧١ VIMERCATE (MB) - إيطاليا
صنع بالصين

PT

CELLY®

Manuale d'tistruzioni
Fone de ouvido com fio
Modello: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Leia este manual do usuário e em particular as notas de segurança antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao repassar o produto a terceiros. A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou bens decorrentes do uso indevido do produto.

Notas de segurança
Evite ouvir em volumes extremos, especialmente por períodos prolongados ao usar o produto.
Se você usar o produto em um volume excessivamente alto, poderá causar danos permanentes à sua audição. Ouça em volume moderado. Avisos sonoros, alertas e ruídos ambientais podem soar diferentes ao usar o produto.
Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som para que você seja capaz de reconhecê-los em situações correspondentes.
Não utilize o produto ao dirigir veículos motorizados, andar de bicicleta, ao operar máquinas ou em outras situações onde a percepção prejudicada dos ruídos ao seu redor possa representar um risco para você ou outras pessoas.
Ao mesmo tempo, observe também os regulamentos e disposições legais do país onde você utiliza o produto. Coloque o cabo de forma que não represente risco de tropeço. Mantenha o cabo longe de arestas vivas e áreas quentes e evite que ele fique preso ou esmagado. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça muita pressão sobre o produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos. Não armazene nem exponha o seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro, no verão.
Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use um produto danificado. Não utilize em hipótese alguma agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para limpeza, pois podem danificar a caixa ou até mesmo prejudicar a funcionalidade do produto. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidosS. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra/desmonte-o. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com a embalagem plástica. Eles podem engoli-lo enquanto brincam e sufocar. Certifique-se de que as crianças não retirem quaisquer peças pequenas do produto e brinquem com elas.

Usar
1- Insira o conector do fone de ouvido no TYPE-C do seu aparelho.
2- Ajuste o nível de volume do seu dispositivo para o mais baixo.
3- Defina o nível de volume desejado em seu aparelho através do controle remoto do fone de ouvido ou do aparelho.
4- Controle remoto:

	-	**Modo**	+
Play / Pausa	//	Clique único	//
Volume -	Clique único	//	//
Volume +	//	//	Clique único
Faixa anterior	//	Clique tríplo	//
Faixa seguinte	//	Duplo click	//
Atender chamada	//	Clique único	//
Recusar chamada	//	pressione e segure	//
Assistente vocal	//	pressione e segure	//

Limpeza
Se necessário, limpe os fones de ouvido com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar. Não use solventes, agentes de limpeza corrosivos ou gasosos. Certifique-se de que nenhuma água ou outros líquidos penetrem na caixa.

Armazenar
Guarde o fone de ouvido em um local limpo e seco.
Mantenha-o longe da luz solar direta.

Especificações
Unidade de driver: 10 mm
Sensibilidade: 100 ± 5dB
Impedância: 16Ω
Frequência: 20Hz ~ 20kHz
Potência nominal: 3mW
Potência máxima: 5mW
Comprimento do cabo: 1,20m
Conector: Tipo-C

Eliminação do produto
(Aplicável em países com sistemas de coleta separada de materiais recicláveis)
Produtos antigos não podem ser descartados no lixo doméstico! Se o produto não puder mais ser usado em algum momento, descarte-o de acordo com os regulamentos em vigor no seu país. Isso garante que os produtos antigos sejam reciclados de maneira profissional e também exclui consequências negativas para o meio ambiente. Por esse motivo, o equipamento elétrico é marcado com o símbolo mostrado aqui.

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

Celly® é uma marca comercial de propriedade da Esprinet S.p.A.
Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália - Feito na china.

PL

CELLY®

Manuale d'istruzioni
SŁUCHAWKA PRZEWODOWA
Modello: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją do przekazania produktu osobom trzecim. Esprinet S.p.A. nie będzie w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użycia produktu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas korzystania z produktu.
Używanie produktu przy zbyt dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Słuchaj przy umiarkowanej głośności. Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i dźwięki otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.
Bądź świadomy różnic w brzmieniu tych sygnałów, abyś mógł je rozpoznać w odpowiednich sytuacjach.
Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów mechanicznych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których ograniczona świadomość dźwięków otoczenia może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób. Jednocześnie należy przestrzegać przepisów prawnych i przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest używany.
Kabel należy ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się. Trzymaj kabel z dala od ostrych krawędzi i gorących miejsc oraz unikaj zakleszczenia lub zgniecenia. Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, należy unikać przypadkowych upadków, nie zgniatać, nie przekłuwać ani nie wywierać dużego nacisku na produkt. Trzymaj produkt z dala od wilgoci, wody i innych cieczy. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie.
Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie należy używać do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, gdyż mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Nie zanurzać produktu w wodzie ani inne płyny. Wewnątrz produktu nie ma części nadających się do serwisowania. Nigdy go nie otwieraj/nie demontuj. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym na korzystanie z produktów elektrycznych bez nadzoru. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się plastikowym opakowaniem. Mogą go połknąć podczas zabawy i udusić się. Upewnij się, że dzieci nie wyjmują żadnych małych części z produktu i nie bawią się nimi.

Używać

1- Włóż złącze zestawu słuchawkowego do złącza TYPE-C swojego urządzenia.
2- Ustaw najniższy poziom głośności urządzenia.
3- Ustaw żądany poziom głośności w swoim urządzeniu za pomocą pilota słuchawek lub urządzenia.
4- Pilot zdalnego sterowania:

	-	Tryb	+
Play / Pausa	//	Pojedyńcze kliknięcie	//
Tom -	Poje-dyńcze kliknięcie	//	//
Tom +	//	//	Pojedyńcze kliknięcie
Poprzedni utwór	//	Potrójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie	//
Odbierz połączenie	//	Pojedyńcze kliknięcie	//
Odrzuć połączenie	//	Nacisnij i przytrzymaj	//
Asystent wokalny	//	Nacisnij i przytrzymaj	//

Czyszczenie

W razie potrzeby wyczyść słuchawki wilgotną szmatką i poczekaj, aż całkowicie wyschną przed użyciem. Nie stosować żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Upewnij się, że do obudowy nie przedostaje się woda ani inne płyny.

Składowanie

Przechowuj słuchawkę w czystym i suchym miejscu.
Trzymaj go z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Dane techniczne

Jednostka napędowa: 10 mm
Czułość: 100 ± 5dB
Impedancja: 16 Ω
Częstotliwość: 20 Hz ~ 20 kHz
Moc znamionowa: 3mW
Maksymalna moc: 5mW
Długość kabla: 1,20 m
Złącze: Typ C

Utylizacja produktu

(Obowiązuje w krajach, w których istnieją systemy selektywnej zbiórki surowców wtórnych)
Starych produktów nie wolno wyrzucać do śmieci domowych! Jeśli produkt nie będzie mógł być używany w określonym momencie, zutylizuj go zgodnie z przepisami obowiązującymi w twoim kraju. To gwarantuje, że stare produkty są poddawane recyklingowi w profesjonalny sposób, a także wyklucza negatywne konsekwencje dla środowiska. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem pokazanym tutaj.

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A.
Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.

FI

CELLY®

Manuale d'istruzioni
Langallinen kuuloke
Modello: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja liitä se mukaan, kun luovutat tuotteen kolmansille osapuolille. Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

Turvaohjeet

Vältä kuuntelua äärimmäisellä äänenvoimakkuudella, erityisesti pitkiä aikoja käyttäessäsi tuotetta.
Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, voit vahingoittaa kuulosi pysyvästi. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Äänivaroitukset, hälytykset ja ympäristöäänet voivat kuulostaa erilaiselta tuotetta käytettäessä. Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat toisistaan äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa. Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoja, pyöräillessäsi, käyttäessäsi koneita tai muissa tilanteissa, joissa ympäristön meluhaittojen heikentyminen voi aiheuttaa vaaran sinulle tai muille. Noudata samalla myös sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa tuotetta käytät. Aseta kaapeli niin, ettei se aiheuta kompastumisvaaraa. Pidä kaapeli poissa terävistä reunoista ja kuumista alueista ja vältä sitä puristamasta tai puristamasta. Vältä vahingossa tapahtuvaa putoamista, älä murskaa, puhkaise tai paina tuotetta voimakkaasti, jotta estetään tuotteen toimintahäiriö tai vaurioituminen. Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Älä säilytä tai altista tuotetta millekään lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten autosi kojelautalle kesällä. Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta. Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimintaa. Älä upota tuotetta veteen tai muut nesteteS. Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa/pura sitä. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, etteivät lapset leiki muovikäareellä. He voivat niellä sen leikkiessään ja tukehtua. Varmista, etteivät lapset poista pieniä osia tuotteesta ja leiki niillä.

Käyttää

1- Liitä kuulokkeen liitin laitteesi TYPE-C:hen.
2- Säädä laitteesi äänenvoimakkuus pienimmälle.
3- Aseta haluamasi äänenvoimakkuus laitteellesi kuulokkeiden kaukosäätimellä tai laitteella.
4- Kaukosäädin:

	-	tila	+
Play / Pausa	//	Yhden napsau-tuksen	//
Äänenvoimakkuus -	Yhden napsau-tuksen	//	//
Volume +	//	//	Yhden napsau-tuksen
Edellinen kappale	//	Kolminkertainen napsautus	//
Seuraava kappale	//	Tuplaklikkaus	//
Vastaa puheluun	//	Yhden napsau-tuksen	//
Hylkää puhelu	//	Pidä painettuna	//
Lauluassistentti	//	Pidä painettuna	//

Puhdistus

Puhdista kuulokkeet tarvittaessa kostealla liinalla ja anna niiden kuivua kokonaan ennen käyttöä. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita. Varmista, ettei kotelon sisään pääse vettä tai muita nesteitä.

Varastointi

Säilytä kuulokkeita puhtaassa, kuivassa paikassa.
Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.

Tekniset tiedot

Ohjainyksikkö: 10 mm
Herkkyys: 100 ± 5 dB
Impedanssi: 16Ω
Taajuus: 20Hz ~ 20kHz
Nimellisteho: 3mW
Suurin teho: 5mW
Kaapelin pituus: 1,20m
Liitin: Type-C

Tuotteen hävittäminen

(Sovelletaan maissa, joissa kierrätettävien materiaalien erilliset keräysjärjestelmät ovat käytössä)
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää talousjätteiden mukana! Jos tuotetta ei voida enää käyttää jossain vaiheessa, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tämä varmistaa, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisella tavalla, ja myös sulkee pois haitalliset vaikutukset ympäristöön. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU -standardin mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja on Euroopan unionin asettamien turvallisuusstandardien mukainen.

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A.
Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Esprinet S.p.A., Energy Park 20: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Valmistettu Kiinassa.

SE

Manuale d'istruzioni
KABLAD HÖRTelefon
Modello: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Läs denna bruksanvisning och i synnerhet säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida referens och inkludera den när du lämnar produkten vidare till tredje part. Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarigt för person- eller egendomsskador som orsakats av felaktig användning av produkten.

Säkerhetsanvisningar

Undvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under längre perioder när du använder produkten. Om du använder produkten med för hög volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna med måttlig volym. Ljudvarningar, varningar och omgivningsljud kan låta annorlunda när du bär produkten. Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig i fråga om deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.
Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, när du använder maskiner eller i andra situationer där nedsatt medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Samtidigt ska du också följa de lagliga reglerna och bestämmelserna i det land där du använder produkten. Lägg kabeln så att den inte utgör någon snubbelrisk. Håll kabeln borta från vassa kanter och heta områden och undvik att den kläms fast eller kläms. För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa, punktera eller utöva inte ett högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor såsom instrumentbrädan på din bil på sommaren. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte en skadad produkt. Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga servicebara delar inuti produkten. Öppna/plocka aldrig isär den. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Tillåt aldrig barn eller personer med funktionshinder att använda elektriska produkter utan uppsikt. Se till att barn inte leker med plastfolien. De kan svälja den när de spelar och kvävas. Se till att barn inte tar bort några små delar från produkten och leker med dem.

Använda sig av

1- Sätt i headsetets kontakt i TYPE-C på din enhet.
2- Justera volymnivån på din enhet till den lägsta.
3- Ställ in önskad volymnivå på din enhet via hörlurarnas fjärrkontroll eller enheten.
4- Fjärrkontroll:

	-	Läge	+
Spela / Pausa	//	Enkelklick	//
Volym -	Enkelklick	//	//
Volym +	//	//	Enkelklick
Föregående spår	//	Trippelklick	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka	//
Svara på samtal	//	Enkelklick	//
Avvisa samtal	//	tryck och håll	//
Sångassistent	//	tryck och håll	//

Rengöring

Rengör vid behov hörlurarna med en fuktig trasa och låt dem torka helt innan de används. Använd inga lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel. Se till att inget vatten eller andra vätskor tränger in i huset.

Lagring

Förvara hörlurarna på ett rent, torrt ställe.
Håll den borta från direkt solljus.

Specifikationer

Drivenhet: 10 mm
Känslighet: 100 ± 5dB
Impedans: 16Ω
Frekvens: 20Hz ~ 20kHz
Märkeffekt: 3mW
Max effekt: 5mW
Kabellängd: 1,20m
Kontakt: Typ-C

Avfallshantering av produkten
(Gäller i länder med separata insamlingssystem av återvinningsbart material)
Gamla produkter får inte kasseras i hushållsavfallet! Om produkten inte längre kan användas vid någon tidpunkt, kassera den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och utesluter också negativa konsekvenser för miljön. Av denna anledning är elektrisk utrustning markerad med symbolen som visas här.

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU / EU-2015/863/EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.

CELLY®

RS

Упутства за употребу
ОЖИЧЕНЕ СЛУШАЛИЦЕ
Модел: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Прочитајте ово упутство за употребу, а посебно безбедносне напомене, пре употребе производа. Сачувајте упутство за употребу за будућу употребу и укључите га приликом прослеђивања производа трећим лицима. Еспринет С.п.А. се ни на који начин неће сматрати одговорним за повреде или штету нанесену лицима или имовини која проистиче из злоупотребе производа.

Безбедносне напомене
Избегавајте да слушате на екстремној јачини звука, посебно током дужег временског периода када користите производ.
Ако користите производ на претерано високој јачини звука, можете трајно оштетити свој слух. Слушајте умерено гласно. Аудио упозорења, упозорења и звукови из околине могу звучати другачије када носите производ.
Имајте на уму како се ови сигнали разликују по звуку како бисте могли да препознате сигнале у одговарајућим ситуацијама.
Не користите производ када возите моторна возила, возите бицикл, управљате машинама или у другим ситуацијама у којима ослабљена свест о буци у вашој околини може представљати ризик за вас или друге.
Истовремено, поштујте законске прописе и одредбе у земљи у којој користите производ. Положите кабл тако да не представља опасност од спотицања. Држите кабл даље од оштрих ивица и врућих подручја и избегавајте да се стегне или пригњечи. Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте ломити, бушити или вршити велики притисак на производ. Држите производ даље од влаге, воде или других течности. Немојте складиштити нити излагати свој производ било ком извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета. Не покушавајте да модификујете, поправите или растављате производ. Не користите оштећени производ. Ни у ком случају немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа. Не потапајте производ у воду или друге течностиС. Унутар производа нема делова који се могу сервисирати. Никада га не отварајте/растављајте. Држите производ ван домашаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора. Пазите да се деца не играју са пластичним омотом. Могу да га прогутају када се играју и да се угуше. Уверите се да деца не уклањају мале делове из производа и да се играју са њима.

Користите
1- Уметните конектор слушалица у ТИПЕ-Ц свог уређаја.
2- Подесите ниво јачине звука вашег уређаја на најмањи.
3- Подесите жељени ниво јачине звука на свом уређају преко даљинског управљача за слушалице или уређаја.
4- Даљински управљач:

Репродукуј / Паузирај	-	**Дугме за позиве**	+
Волуме -	//	Један клик	//
Волуме +	Један клик	//	//
Претходни запис	//	//	Један клик
Следећа нумера	//	Троструки клик	//
Одговорите на позив	//	Дупли клик	//
Одбијте позив	//	Један клик	//
Репродукуј / Паузирај	//	Држите притиснуто	//
Вокални асистент	//	Држите притиснуто	//

Чишћење
Ако је потребно, очистите слушалице влажном крпом и оставите да се потпуно осуше пре употребе. Немојте користити никакве раствараче, корозивна или гасовита средства за чишћење. Уверите се да вода или друге течности не продру у кућиште.

Складиште
Чувајте слушалице на чистом и сувом месту.
Држите га даље од директне сунчеве светлости.

Спецификације
Јединица драјвера: 10 мм
Осетљивост: 100 ± 5дБ
Импеданса: 16Ω
Фреквенција: 20Хз ~ 20кХз
Називна снага: 3мВ
Максимална снага: 5мВ
Дужина кабла: 1,20м
Конектор: Тип-Ц

Одлагање производа
(Примењиво у земљама са одвојеним системима сакупљања материјала који се могу рециклирати)
Стари производи се не могу одлагати у кући отпад! Ако производ више није употребљив, одложите га у складу са прописима који су на снази у вашој земљи. Ово осигурава професионалну рециклажу старих производа и негативне последице по животну средину. Због тога је електрична опрема овде означена симболом.

CE Овај производ је у складу са РоХС 2011/65 / ЕУ-2015/863 / ЕУ. Производ носи ЦЕ ознаку и усклађен је са сигурносним стандардима које је утврдила Европска унија.

Целли® је заштитни знак у власништву компаније Esprinet С.п.А. Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знаци и заштитни знакови њихових власника.

Еспринет С.п.А., преко Енерги Парк 20,
20871 Вимерцате (МБ) - Италија
Произведено у Кини.

CELLY®

BG

Ръководство за потребителя
КАБЕЛНИ СЛУШАЛКИ
Модел: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Прочетете това ръководство за потребителя и по-специално бележките за безопасност, преди да използвате продукта. Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки и го включете, когато предавате продукта на трети страни. Esprinet S.p.A. по никакъв начин няма да бъде държана отговорна за наранявания или щети, причинени на хора или имущество, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

Бележки за безопасност

Избягвайте да слушате с изключителна сила на звука, особено за продължителни периоди от време, когато използвате продукта.
Ако използвате продукта с прекалено висока сила на звука, може трайно да увредите слуха си. Слушайте с умерена сила на звука. Аудио предупрежденията, сигналите и шумовете от околната среда може да звучат различно, когато носите продукта.
Имайте предвид как тези сигнали се различават по отношение на техния звук, така че да можете да разпознавате сигналите в съответните ситуации.
Не използвайте продукта, когато шофирате моторни превозни средства, карате велосипед, когато работите с машини или в други ситуации, при които нарушеното усещане за шумове в заобикалящата ви среда може да представлява риск за вас или другите.
В същото време спазвайте законовите разпоредби и разпоредби в страната, в която използвате продукта. Поставете кабела така, че да не представлява опасност от спъване. Дръжте кабела далеч от остри ръбове и горещи зони и избягвайте да го притиска или смачква. За да предотвратите неизправност или повреда на продукта, избягвайте случайни падания, не мачкайте, не пробивайте и не упражнявайте силен натиск върху продукта. Пазете продукта далеч от влага, вода или други течности. Не съхранявайте и не излагайте продукта си на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото.
Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Не използвайте повреден продукт. В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят корпуса или дори да нарушат функционалността на продукта. Не потапяйте продукта във вода или
други течностиS. Вътре в продукта няма подлежащи на обслужване части. Никога не го отваряйте/разглобявайте. Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Уверете се, че децата не си играят с пластмасовата опаковка. Те могат да го погълнат при игра и да се задушат. Уверете се, че децата не отстраняват малки части от продукта и не си играят с тях.

Използвайте

1- Поставете конектора на слушалките в TYPE-C на вашето устройство.
2- Регулирайте нивото на звука на вашето устройство до най-ниското.
3- Задайте желаното ниво на звука на вашето устройство чрез дистанционното управление на слушалките или устройството.
4- Дистанционно управление:

	-	Режим	+
Възпроизвеждане/ Пауза	//	Еднократно щракване	//
Сила на звука -	еднократно щракване	//	//
Сила на звука +	//	//	еднократно щракване
Предишна песен	//	Тройно щракване	//
Следваща песен	//	Двойно щракване	//
Отговаряне на повикване	//	Единично щракване	//
Отказ на повикване	//	Натиснете и задръжте	//
Гласов асистент	//	Натиснете и задръжте	//

Почистване

Ако е необходимо, почистете слушалките с влажна кърпа и я оставете да изсъхне напълно преди употреба. Не използвайте никакви разтворители, корозивни или газообразни почистващи препарати. Уверете се, че в корпуса не прониква вода или други течности.

Съхранение

Съхранявайте слушалките на чисто и сухо място.
Пазете го от пряка слънчева светлина.

Спецификации

Задвижваща единица: 10 мм
Чувствителност: 100 ± 5dB
Импеданс: 16Ω
Честота: 20Hz ~ 20kHz
Номинална мощност: 3mW
Максимална мощност: 5mW
Дължина на кабела: 1.20м
Конектор: Type-C

Изхвърляне на продукта (приложимо в държави със системи за разделно събиране на рециклируеми материали)
Старите продукти не могат да се изхвърлят в битовите отпадъци! Ако в даден момент продуктът вече не може да се използва, изхвърлете го в съответствие с действащите във вашата страна разпоредби. Това гарантира, че старите продукти се рециклират по професионален начин, а също така изключва негативни последици за околната среда.
Поради тази причина електрическото оборудване е обозначено със символа, показан тук.

CE Този продукт е в съответствие с RoHS 2011/65/EU / EU-2015/863/EU.
Продуктът носи маркировката CE и отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

Celly® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.
Всички марки са регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Италия
Произведено в Китай.

CELLY®

RO

Manualul utilizatorului
Căști cu fir
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Citiți acest manual de utilizare și în special notele de siguranță, înainte de a utiliza produsul. Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare și includeți-l atunci când transmiteți produsul către terți. Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămările sau daunele cauzate persoanelor sau bunurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Note de siguranță

Evitați ascultarea la volume extreme, în special pentru perioade prelungite de timp când utilizați produsul.

Dacă utilizați produsul la un volum excesiv de mare, vă puteți deteriora permanent auzul. Ascultați la un volum moderat. Avertismentele audio, alertele și zgomotele ambientale pot suna diferit atunci când purtați produsul. Fiți conștienți de modul în care aceste semnale diferă în ceea ce privește sunetul, astfel încât să puteți recunoaște semnalele în situațiile corespunzătoare. Nu utilizați produsul când conduceți vehicule cu motor, când mergeți cu bicicleta, când utilizați mașini sau în alte situații în care conștientizarea afectată a zgomotelor din jur ar putea reprezenta un risc pentru dvs. sau pentru alții. În același timp, respectați și reglementările legale și prevederile din țara în care utilizați produsul. Așezați cablul astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare. Țineți cablul departe de marginile ascuțite și de zonele fierbinți și evitați-l să fie prins sau strivit. Pentru a preveni funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, nu striviți, nu perforați și nu exercitați un nivel ridicat de presiune asupra produsului. Păstrați produsul departe de umiditate, apă sau alte lichide. Nu depozitați și nu expuneți produsul la nicio sursă de căldură, lumina directă a soarelui, calorifere, sobe sau alte surse de căldură, cum ar fi bordul mașinii dvs. vara. Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Nu utilizați un produs deteriorat. Nu utilizați în niciun caz agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora carcasa sau chiar pot afecta funcționalitatea produsului. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu există piese reparabile în interiorul produsului. Nu îl deschideți/dezasamblați niciodată. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilități să folosească produse electrice fără supraveghere. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu ambalajul de plastic. Îl pot înghiți când se joacă și se pot sufoca. Asigurați-vă că copiii nu îndepărtează piese mici din produs și nu se joacă cu ele.

Utilizare

1- Introduceți conectorul setului cu cască în TYPE-C al dispozitivului dvs.
2- Reglați nivelul volumului dispozitivului dvs. la cel mai mic.
3- Setați nivelul dorit al volumului pe dispozitiv prin intermediul telecomenzii căștilor sau al dispozitivului.
4- Telecomanda:

	-	Режим	+
Redare/Pauză	//	Un singur clic	//
Volumul sunetului -	un singur clic	//	//
Volumul sunetului +	//	//	un singur clic
Melodia anterioară	//	Triplu clic	//
Următorul cântec	//	Dublu click	//
Răspunzând unui apel	//	Un singur clic	//
Respingerea apelului	//	apasa si tine apasat	//
Asistent vocal	//	apasa si tine apasat	//

Curatenie

Dacă este necesar, curățați căștile cu o cârpă umedă și lăsați-le să se usuce complet înainte de utilizare. Nu utilizați solvenți, agenți de curățare corozivi sau gazoși. Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau alte lichide în carcasă.

Depozitare

Păstrați căștile într-o zonă curată și uscată.
Păstrați-l departe de lumina directă a soarelui.

Specificații

Unitate driver: 10 mm
Sensibilitate: 100 ± 5dB
Impedanta: 16Ω
Frecvență: 20Hz ~ 20kHz
Putere nominala: 3mW
Putere maxima: 5mW
Lungime cablu: 1,20 m
Conector: tip C

Eliminarea produsului (aplicabil în țările cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile)

Produsele vechi nu pot fi aruncate la gunoiul menajer! Dacă la un moment dat produsul nu mai poate fi utilizat, aruncați-l în conformitate cu reglementările în vigoare în țara dumneavoastră. Acest lucru asigură că produsele vechi sunt reciclate într-o manieră profesională și exclude, de asemenea, consecințele negative asupra mediului.
Din acest motiv, echipamentele electrice sunt marcate cu simbolul prezentat aici.

Acest produs respectă RoHS 2011/65/EU / EU-2015/863/EU. Produsul poartă marcajul CE și respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

Celly® este o marcă comercială deținută de Esprinet S.p.A.
Toate mărcile sunt mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor respectivi.

Esprinet S.p.A., prin Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Fabricate în China.

NL

Gebruikershandleiding
BEDRADE HOOFDTELEFOON
Model: UP1200TYPEC
Rev00 - 06.12.2023

Lees deze gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik en geef deze mee als u het product aan derden doorgeeft. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade aan personen of eigendommen die voortvloeit uit verkeerd gebruik van het product.

Veiligheidsopmerkingen
Vermijd luisteren op extreme volumes, vooral gedurende langere tijd wanneer u het product gebruikt.
Als u het product op een te hoog volume gebruikt, kunt u uw gehoor permanent beschadigen. Luister op een gematigd volume. Audiowaarschuwingen, waarschuwingen en omgevingsgeluiden kunnen anders klinken wanneer u het product draagt.
Houd er rekening mee hoe deze signalen qua geluid verschillen, zodat u de signalen in overeenkomstige situaties kunt herkennen.
Gebruik het product niet tijdens het besturen van motorvoertuigen, fietsen, het bedienen van machines of in andere situaties waarin een verminderd bewustzijn van geluiden in uw omgeving een risico voor u of anderen kan vormen. Houd u daarbij ook aan de wettelijke voorschriften en bepalingen van het land waar u het product gebruikt. Leg de kabel zo dat er geen struikelgevaar ontstaat. Houd de kabel uit de buurt van scherpe randen en hete plekken, en zorg ervoor dat deze niet bekneld raakt of bekneld raakt. Om defecten of schade aan het product te voorkomen, moet u onbedoelde valpartijen vermijden en het product niet pletten, doorboren of er hoge druk op uitoefenen. Houd het product uit de buurt van vocht, water of andere vloeistoffen. Bewaar uw product niet en stel het niet bloot aan enige warmtebron, direct zonlicht, radiatoren, kachels of andere warmtebronnen, zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Probeer het product niet te wijzigen, repareren of demonteren. Gebruik geen beschadigd product. Gebruik bij het reinigen in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen, aangezien deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product kunnen aantasten. Dompel het product niet onder in water of
andere vloeistoffen. Er bevinden zich geen onderdelen in het product die onderhouden kunnen worden. Open/demonteer het nooit. Houd het product buiten bereik van kinderen. Laat kinderen of personen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic verpakking spelen. Ze kunnen het tijdens het spelen inslikken en stikken. Zorg ervoor dat kinderen geen kleine onderdelen van het product verwijderen en ermee spelen.

Gebruik
1- Steek de connector van de headset in de TYPE-C van uw apparaat.
2- Stel het volumeniveau van uw apparaat in op het laagste niveau.
3- Stel het gewenste volumeniveau op uw apparaat in via de afstandsbediening van de oortelefoon of het apparaat.
4- Afstandsbediening:

	-	Режим	+
Redare/Pauză	//	Un singur clic	//
Volumul sunetului -	un singur clic	//	//
Volumul sunetului +	//	//	un singur clic
Melodia anterioară	//	Triplu clic	//
Următorul cântec	//	Dublu click	//
Răspunzând unui apel	//	Un singur clic	//
Respingerea apelului	//	apasa si tine apasat	//
Zangassistent	//	apasa si tine apasat	//

Schoonmaak
Maak de oortelefoon indien nodig schoon met een vochtige doek en laat hem volledig drogen voor gebruik. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

Opslag
Bewaar de oortelefoon op een schone, droge plaats.
Houd het uit de buurt van direct zonlicht.

Specificaties
Drivereenheid: 10 mm
Gevoeligheid: 100 ± 5dB
Impedantie: 16Ω
Frequentie: 20 Hz ~ 20 kHz
Nominaal vermogen: 3 mW
Maximaal vermogen: 5mW
Kabellengte: 1,20m
Connector: Type-C

Verwijdering van het product (van toepassing in landen met gescheiden inzamelingssystemen voor recyclebare materialen)
Oude producten kunnen niet bij het huisvuil! Als het product op een gegeven moment niet meer kan worden gebruikt, verwijder het dan volgens de geldende voorschriften in uw land. Dit zorgt ervoor dat oude producten op een professionele manier worden gerecycled en bovendien worden negatieve gevolgen voor het milieu uitgesloten. Daarom is elektrische apparatuur voorzien van het hier afgebeelde symbool.

Dit product voldoet aan RoHS 2011/65/EU / EU-2015/863/EU. Het product is voorzien van het CE-keurmerk en voldoet aan de veiligheidsnormen die zijn vastgesteld door de Europese Unie.

Celly® is een handelsmerk van Esprinet S.p.A.
Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Italië
Gemaakt in China.

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Celly, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/celly-slusalice-up1200-bele-akcija-cena/